

СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Специального административного района Китайской Народной Республики Макао и Правительством Республики Беларусь о взаимной отмене виз

Правительство Специального административного района Китайской Народной Республики Макао, должным образом уполномоченного на заключение настоящего Соглашения Центральным народным правительством Китайской Народной Республики, и Правительство Республики Беларусь, в дальнейшем именуемые Сторонами,

выражая взаимное стремление к дальнейшему развитию двусторонних отношений,

желая упростить взаимные поездки жителей территории Специального административного района Китайской Народной Республики Макао и территории Республики Беларусь (в дальнейшем именуемые территориями Сторон),

договорились о нижеследующем:

Статья 1

Владельцы действительных проездных документов, перечисленных в Приложении к настоящему Соглашению, освобождаются от необходимости получения виз для въезда, выезда и транзита на территории другой Стороны при условии, что продолжительность их непрерывного пребывания на территории другой Стороны не превышает 30 (тридцати) дней с даты их въезда. При этом общая продолжительность их пребывания на территории другой Стороны не должна превышать 90 (девяноста) дней в течение одного календарного года.

Статья 2

Владельцы действительных проездных документов, перечисленных в Приложении к настоящему Соглашению, намеревающиеся находиться непрерывно на территории другой Стороны в течение периода свыше 30 (тридцати) дней, за исключением членов экипажей транспортных средств, выполняющих международные перевозки грузов и пассажиров, обязаны получить визы в порядке, предусмотренном внутренним законодательством принимающей Стороны.

Статья 3

Владельцы действительных проездных документов, перечисленных в Приложении к настоящему Соглашению, которые утратили действительные проездные документы на территории другой Стороны, могут выезжать с территории этой другой Стороны и возвращаться на территорию своего постоянного проживания без получения виз при наличии документов на возвращение, выданных компетентными органами соответствующей Стороны.

Статья 4

Владельцы действительных проездных документов, перечисленных в Приложении к настоящему Соглашению, въезжают, выезжают и следуют транзитом по территории другой Стороны через пограничные пункты пропуска, предназначенные для международного пассажирского сообщения.

Статья 5

Владельцы действительных проездных документов, перечисленных в Приложении к настоящему Соглашению, во время их пребывания на территории другой Стороны должны соблюдать законодательство Стороны пребывания.

Статья 6

Владельцы действительных проездных документов, перечисленных в Приложении к настоящему Соглашению, которые не могут покинуть территорию другой Стороны в течение времени, указанного в статье 1 настоящего Соглашения, вследствие непредвиденных обстоятельств (например, болезни или стихийного бедствия), имеющие документальное или иное подтверждение таких обстоятельств, могут обратиться в соответствующие органы другой Стороны за разрешением продлить срок их пребывания.

Статья 7

Каждая Сторона сохраняет за собой право отказать во въезде или сократить срок пребывания владельцев действительных проездных документов, перечисленных в Приложении к настоящему Соглашению, на своей территории без объяснения причин.

Статья 8

1. Каждая Сторона может временно приостановить действие настоящего Соглашения полностью или частично в интересах обеспечения общественной безопасности, общественного порядка, здоровья населения или в случае возникновения эпидемий, стихийных бедствий, технологических аварий или иных подобных экстренных ситуаций.

2. Каждая Сторона уведомляет другую Сторону о своем решении приостановить или возобновить действие настоящего Соглашения не позднее чем за 72 (семьдесят два) часа до момента вступления такого решения в силу.

Статья 9

1. Стороны обменяются образцами документов, перечисленных в Приложении к настоящему Соглашению, в течение 60 (шестидесяти) дней с даты подписания настоящего Соглашения.

2. Каждая Сторона должна уведомить другую Сторону о любых изменениях в документах, перечисленных в Приложении к настоящему Соглашению, и препроводить образцы таких документов за 60 (шестьдесят) дней до их введения в обращение.

Статья 10

Любые разногласия, возникающие при применении положений настоящего Соглашения, разрешаются Сторонами путем консультаций или переговоров.

Статья 11

Настоящее Соглашение может быть изменено или дополнено по взаимному письменному согласию Сторон. Такие международно-правовые документы о внесении поправок вступают в силу в порядке, предусмотренном в пункте 1 статьи 12 настоящего Соглашения.

Статья 12

1. Настоящее Соглашение вступает в силу через 30 (тридцать) дней с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

2. Настоящее Соглашение заключено на неопределенный период.

3. Каждая из Сторон может прекратить действие настоящего Соглашения путем письменного уведомления другой Стороны. Соглашение прекращает свое действие через 90 (девяносто) дней с даты получения такого уведомления.

Совершено в Макао 18 марта 2016 года в двух экземплярах, каждый на китайском, русском и английском языках, причем все тексты являются аутентичными. В случае расхождений в толковании положений настоящего Соглашения преимущество имеет текст на английском языке.

**За Правительство Специального
административного района
Китайской Народной Республики
Макао**

**За Правительство
Республики Беларусь**

Приложение

ПЕРЕЧЕНЬ

документов, необходимых для взаимных безвизовых поездок жителей
Специального административного района Китайской Народной Республики
Макао и жителей Республики Беларусь

- 1 Для жителей Специального административного района Китайской Народной Республики Макао действительными документами для поездок в Республику Беларусь являются:
 - 1.1 Паспорт Специального административного района Китайской Народной Республики Макао;
 - 1.2 Проездной документ Специального административного района Китайской Народной Республики Макао.

- 2 Для жителей Республики Беларусь действительными документами для поездок в Специальный административный район Китайской Народной Республики Макао являются:
 - 2.1 Паспорт гражданина Республики Беларусь;
 - 2.2 Дипломатический паспорт гражданина Республики Беларусь;
 - 2.3 Служебный паспорт гражданина Республики Беларусь;
 - 2.4 Свидетельство на возвращение в Республику Беларусь (только для возвращения в Республику Беларусь);
 - 2.5 Национальное удостоверение личности моряка Республики Беларусь (при наличии судовой роли или выписки из нее);
 - 2.6 Удостоверение члена экипажа воздушного судна (применяется только при исполнении лицом своих должностных обязанностей).